



MUNICIPALIDAD DISTRITAL
DE NUEVA CAJAMARCA



INSTITUTO PERUANO DEL DEPORTE

CONVENIO MARCO DE COOPERACIÓN INTERINSTITUCIONAL ENTRE LA MUNICIPALIDAD DISTRITAL DE NUEVA CAJAMARCA, EL GOBIERNO REGIONAL DE SAN MARTÍN Y EL INSTITUTO PERUANO DEL DEPORTE

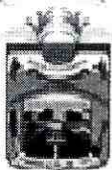
Conste por el presente documento denominado "Convenio Marco de Cooperación Interinstitucional" para la ejecución del Proyecto "Ampliación y Mejoramiento de la Infraestructura del Estadio IPD en la localidad de Nueva Cajamarca, distrito de Nueva Cajamarca - Rioja - San Martín", con Código SNIP N° 172619, que suscriben:

- a) **La Municipalidad Distrital de Nueva Cajamarca** (en adelante LA MUNICIPALIDAD), con Registro Único de Contribuyente (RUC) N° 20178500083, con domicilio legal en el Jr. Bolognesi N°103, esquina con el Jr. Huallaga, en el distrito de Nueva Cajamarca, provincia de Rioja, departamento de San Martín, debidamente representando por su Alcalde, **Sr. José Santos Díaz Carrasco**, identificado con DNI N° 01051422;
- b) **El Gobierno Regional de San Martín** (en adelante LA REGIÓN), con Registro Único de Contribuyente (RUC) N° 20531375808 y con domicilio legal en Calle Aeropuerto N° 150, en el distrito y provincia de Moyobamba, departamento de San Martín, debidamente representado por su Presidente, **Lic. César Villanueva Arévalo**, identificado con DNI N° 09864047; y,
- c) **El Instituto Peruano Del Deporte** (en adelante EL IPD), con Registro Único de Contribuyente (RUC) N° 20135897044, con domicilio legal en Jr. Tambo de Belén N° 232 - 234 - 236, Cercado de Lima, provincia y departamento de Lima, debidamente representado por su Presidente, **Ing. Arturo Ernesto Woodman Pollitt**, identificado con DNI N° 08265452, designado al cargo mediante Resolución Suprema N° 030 - 2006 - ED;

En los términos y condiciones siguientes contenidos en las siguientes Cláusulas:

CLÁUSULA PRIMERA: MARCO LEGAL

- 1.1 Constitución Política del Perú.
- 1.2 Ley N° 27293: Ley del Sistema Nacional de Inversión Pública y modificatorias.
- 1.3 Ley N° 27444: Ley de Procedimiento Administrativo General.
- 1.4 Ley N° 27783: Ley de Bases de la Descentralización.
- 1.5 Ley N° 27867: Ley Orgánica de Gobiernos Regionales.
- 1.6 Ley N° 27972, Ley Orgánica de Municipalidades.
- 1.7 Ley N° 28036: Ley de Promoción y Desarrollo del Deporte.
- 1.8 Ley N° 28112: Ley Marco de la Administración Financiera del Sector Público.
- 1.9 Ley N° 28411: Ley General del Sistema Nacional de Presupuesto.
- 1.10 Ley N° 28693, Ley General del Sistema Nacional de Tesorería.
- 1.11 Ley N° 28708, Ley General del Sistema Nacional de Contabilidad.
- 1.12 Ley N° 29151, Ley General del Sistema Nacional de Bienes Estatales
- 1.13 Ley N° 29544, Ley que modifica artículos de la Ley N° 28036.
- 1.14 Ley N° 29626, Ley de Presupuesto del Sector Público para el Año Fiscal 2011.



MUNICIPALIDAD DISTRITAL
DE NUEVA CAJAMARCA



INSTITUTO PERUANO DEL DEPORTE



- 1.15 Decreto Legislativo N° 1017, Ley de Contrataciones del Estado.
- 1.16 Decreto Supremo N° 018-2004-PCM, Reglamento de la Ley N° 28036.
- 1.17 Decreto Supremo N° 102-2007-EF, Reglamento del Sistema Nacional de Inversión Pública.
- 1.18 Decreto Supremo N° 007-2008-VIVIENDA, Reglamento de la Ley General del Sistema Nacional de Bienes Estatales.
- 1.19 Decreto Supremo N° 184-2008-EF, Reglamento del Decreto Legislativo N° 1017.
- 1.20 Resolución Directoral N° 001-2009-EF/68.01: Directiva General del Sistema Nacional de Inversión Pública.



CLÁUSULA SEGUNDA: DE LAS INSTITUCIONES INTERVINIENTES

2.1 **LA MUNICIPALIDAD**, es una persona jurídica de derecho público, con autonomía política, económica y administrativa; tiene por finalidad esencial fomentar el desarrollo distrital integral sostenible, promoviendo la inversión pública y privada, el empleo y garantizar el ejercicio pleno de los derechos y la igualdad de oportunidades de sus habitantes, de acuerdo con los planes y programas nacionales. Tiene como misión organizar y conducir la Gestión Pública Distrital de acuerdo a sus competencias exclusivas, compartidas y delegadas, en el marco de las políticas nacionales y sectoriales, para contribuir al desarrollo integral y sostenible.



2.2 **LA REGIÓN**, es una persona jurídica de derecho público, con autonomía política, económica y administrativa, en asuntos de su competencia, constituyendo para su administración económica y financiera, un pliego presupuestal. Tiene por finalidad esencial fomentar el desarrollo regional integral sostenible, promoviendo la inversión pública y privada y el empleo, a efectos de garantizar el ejercicio pleno de los derechos y la igualdad de oportunidades de sus habitantes, de acuerdo con los planes y programas nacionales, regionales y locales de desarrollo.



2.3 **EL IPD**, ente rector del Sistema Deportivo Nacional, es un Organismo Público Ejecutor adscrito al Ministerio de Educación, con autonomía técnica, funcional y administrativa para el cumplimiento de sus funciones; constituye Pliego Presupuestal. En coordinación con los organismos del Sistema Deportivo Nacional, formula e imparte la política deportiva, recreativa y de educación física. Organiza, planifica, promueve, coordina, evalúa y fiscaliza en el ámbito nacional el desarrollo del deporte, la recreación y la educación física en todas sus disciplinas, modalidades, niveles y categorías, como componentes del deporte en general.

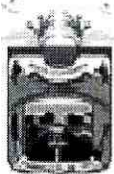


EL IPD, es propietario del predio denominado "Estadio Nueva Cajamarca", ubicado en la ciudad de Nueva Cajamarca, Distrito de Nueva Cajamarca, Provincia de Rioja, Departamento de San Martín, con un área total de 30,513.89 m²., cuyo derecho real se encuentra inscrito en la Partida Electrónica N° 11000232 del Registro de Predios de San Martín.

CLÁUSULA TERCERA: OBJETO Y FINES

El objeto del presente convenio es contribuir a dinamizar la promoción de eventos deportivos de carácter local, nacional e internacional, asumiendo retos de mayor envergadura, con infraestructura acorde a los estándares internacionales, en razón a ello **LA MUNICIPALIDAD, LA REGIÓN y EL**





INSTITUTO PERUANO DEL DEPORTE



MUNICIPALIDAD DISTRITAL
DE NUEVA CAJAMARCA



IPD, establecerán los mecanismos de Cooperación Interinstitucional para la ejecución del Proyecto denominado *"Ampliación y Mejoramiento de la Infraestructura del Estadio IPD en la localidad de Nueva Cajamarca, distrito de Nueva Cajamarca - Rioja - San Martín"*, con código SNIP N° 172619, el cual se desarrollará mediante convenios específicos.

CLÁUSULA CUARTA: DEL FINANCIAMIENTO

El monto de inversión total del Proyecto de Inversión Pública (PIP) *"Ampliación y Mejoramiento de la Infraestructura del Estadio IPD en la localidad de Nueva Cajamarca, distrito de Nueva Cajamarca - Rioja - San Martín"*, asciende a la suma de S/. 5'400,000.00 (Cinco millones cuatrocientos mil y 00/100 Nuevos Soles). Este proyecto se desarrollará en dos etapas, estableciéndose de común acuerdo que para la *Primera Etapa* se invertirá la suma de S/. 2'250,000.00 (Dos millones doscientos cincuenta mil y 00/100 Nuevos Soles) y para la *Segunda Etapa* se invertirá la suma de S/. 3'150,000.00 (Tres millones ciento cincuenta mil y 00/100 Nuevos Soles), montos que serán cofinanciados por las partes intervinientes de acuerdo a lo señalado en los Convenios Específicos a suscribirse.

CLÁUSULA QUINTA: DE LA EJECUCIÓN DEL CONVENIO

- 5.1 La coordinación, cooperación y apoyo mutuo interinstitucional, materia del presente Convenio Marco, de acuerdo al objeto de éste, se ejecutará mediante Convenios Específicos, los cuales serán elaborados de conformidad a las normas que las rigen, en el marco de los objetivos y disponibilidad presupuestal de las partes.
- 5.2 Los Convenios Específicos conforman anexos del presente Convenio marco, en los que se precisarán la descripción y los objetivos de los proyectos o actividades propuestas, los coordinadores responsables de la ejecución, los procedimientos y lineamientos generales para tal efecto, el plazo respectivo, las obligaciones de las partes, así como todas aquellas estipulaciones necesarias para su realización.

CLÁUSULA SEXTA: DE LOS ÓRGANOS EJECUTORES

Los compromisos y proyectos que LA MUNICIPALIDAD, LA REGIÓN y EL IPD desarrollen mediante Convenios Específicos, serán ejecutados por las respectivas unidades orgánicas de cada Entidad que tengan asignadas las funciones vinculadas con el objeto de dichos Convenios. Estableciéndose de común acuerdo que la Unidad Formuladora y Ejecutora del proyecto *"Ampliación y Mejoramiento de la Infraestructura del Estadio IPD en la localidad de Nueva Cajamarca, distrito de Nueva Cajamarca - Rioja - San Martín"* será LA MUNICIPALIDAD, situación que deberá constar en los Convenios Específicos a suscribirse.

CLÁUSULA SÉTIMA: DE LOS COMPROMISOS

En el marco del presente Convenio las partes se comprometen a lo siguiente:

- 7.1. Aportar recursos económicos, infraestructura, entre otros, para que se cumpla el objeto señalado en la cláusula Tercera, de acuerdo con sus disponibilidades presupuestales y





MUNICIPALIDAD DISTRITAL
DE NUEVA CAJAMARCA

INSTITUTO PERUANO DEL DEPORTE



financieras de cada Entidad, y siempre que cuenten con el respectivo sustento legal y no alteren el adecuado y oportuno ejercicio de sus respectivas funciones.

- 7.2. Cumplir cabalmente con las condiciones y obligaciones establecidas en el mismo, así como los que se establezcan en los Convenios Específicos, en lo que les corresponda.
- 7.3. Designar un representante para que, a nombre de la Entidad, realice las coordinaciones respectivas, orientadas a compartir las funciones de disposición, seguimiento y supervisión de la ejecución del presente Convenio y de los Convenios Específicos.

CLÁUSULA OCTAVA: DE LA RESPONSABILIDAD CIVIL

Queda expresamente establecido, que las partes no tendrán responsabilidad civil por los daños y perjuicios que pudieran causarse como consecuencia de caso fortuito o de fuerza mayor en el desarrollo y ejecución del presente Convenio, así como de las adendas suscritas y/o convenios específicos.

CLÁUSULA NOVENA: VIGENCIA

- 9.1. El presente Convenio tiene vigencia de cuatro (04) años contados a partir de la fecha de su suscripción, pudiendo ser renovado previo acuerdo de las partes. Para tal efecto se cursará comunicación escrita treinta (30) días antes de su vencimiento.
- 9.2. En caso los plazos de vigencia de los Convenios Específicos excedan la vigencia del presente Convenio, y que éste último eventualmente no sea renovado, continuarán su ejecución hasta la culminación del objeto que los motiva, salvo que se presenten situaciones de caso fortuito o fuerza mayor que limiten o imposibiliten su adecuada ejecución.

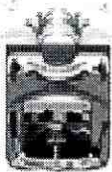
CLÁUSULA DÉCIMA: DE LAS AMPLIACIONES Y/O MODIFICACIONES

- 10.1 El presente Convenio podrá ser modificado y/o ampliado, mediante Adendas coordinadas y suscritas por ambas partes, cuando éstas lo estimen conveniente y las modificaciones introducidas cuenten con el correspondiente sustento legal. Las Adendas deberán formalizarse por escrito.
- 10.2 Una vez que los representantes legales de cada una de las partes involucradas suscriban la Adenda, ésta pasará a constituirse como parte integrante del Convenio.

CLÁUSULA DÉCIMA PRIMERA: DEL DOMICILIO Y LAS NOTIFICACIONES

- 11.1. Cualquier comunicación a efectuarse entre las partes, deberá dirigirse a los domicilios legales consignados en la parte introductoria del presente Convenio Marco, sin perjuicio del uso de otros medios como el fax y/o correo electrónico, siempre que exista constancia escrita de su remisión y la confirmación de recepción correspondiente.





INSTITUTO PERUANO DEL DEPORTE



MUNICIPALIDAD DISTRITAL
DE NUEVA CAJAMARCA



- 11.2. Cualquier variación del domicilio legal, para ser considerado como válido, deberá ser será notificado previamente y por escrito a la otra parte. En tanto no se comunique el cambio de dirección, todas las notificaciones, citaciones y comunicaciones cursadas al anterior surtirán plenos efectos.

CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA: SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS



- 12.1. LA MUNICIPALIDAD, LA REGIÓN y EL IPD declaran conocer el contenido y alcances de todas y cada una de las cláusulas que norman el presente Convenio Marco y se comprometen a respetarla de acuerdo a las normas de la buena fe y común intención, señalando que no media vicio o error que pudiera invalidar el mismo.

- 12.2. En caso de producirse controversias y/o discrepancias, entre las partes, respecto a la validez, interpretación y/o ejecución del presente Convenio Marco, éstas acuerdan, en primera instancia, poner sus mejores esfuerzos para lograr una solución armoniosa y pacífica, con base en las reglas de la buena fe y atendiendo a la común intención expresada en el presente Convenio, utilizando como medios Notas de Entendimiento entre las Entidades o a través del trato directo de sus representantes legales.



- 12.3. De persistir dichas controversias y/o discrepancias, éstas deberán solucionarse por conciliación. En ese sentido, cualquiera de las partes tienen el derecho a someter las controversias a un Centro de Conciliación, dentro del plazo de cinco (05) días, si la conciliación soluciona la controversia en forma total, el acta que contiene el acuerdo, es título de ejecución para todos los efectos, si concluye con un acuerdo parcial o sin acuerdo, las partes deben someterse obligatoriamente a un Arbitraje que se pronuncie definitivamente sobre las diferencias no resueltas.

- 12.4. En caso no haya acuerdo para la conciliación, LA MUNICIPALIDAD, LA REGIÓN y EL IPD acuerdan que cualquier controversia que surja, desde la celebración del presente Convenio, será resuelta mediante Arbitraje, a través de la conformación de un Tribunal Arbitral, conforme a las disposiciones del Decreto Legislativo N° 1071 y su Reglamento.

CLÁUSULA DÉCIMA TERCERA: RESOLUCIÓN

- 13.1. Las partes podrán dar por resuelto el presente Convenio Marco, por las siguientes causales:

- Por acuerdo de partes, el mismo que deberá ser expresado por escrito.
- Por imposibilidad de ejecución del convenio en caso fortuito o fuerza mayor no imputables a las partes.
- Por incumplimiento de alguna de las cláusulas del presente Convenio, por una de las partes, debiendo efectuarse la acción correctiva en un plazo máximo de veinte (20) días calendario de comunicada la observación, caso contrario la resolución operará de pleno derecho, sin perjuicio de las acciones legales a que hubiera lugar.





MUNICIPALIDAD DISTRITAL
DE NUEVA CAJAMARCA



13.2. Para la resolución del presente Convenio, cada una de las partes deberá comunicar a la otra, dentro de los diez (10) días hábiles siguientes de producido el hecho que lo genere.

CLÁUSULA DÉCIMA CUARTA: TRANSPARENCIA Y BUENA GESTIÓN



Las partes comparten su interés común en la transparencia y buena gestión de los asuntos y recursos públicos, por lo que se comprometen a evitar duplicidad de esfuerzos y a elegir modalidades de gestión más eficientes para la prosecución de los fines del presente Convenio Marco.

El presente Convenio Marco se suscribe en señal de conformidad, en tres (03) ejemplares originales de igual contenido y valor, uno para cada uno de las instituciones suscribientes. En la ciudad de Nueva Cajamarca, a los 02 días del mes de marzo del 2011.



MUNICIPALIDAD DISTRITAL DE NUEVA CAJAMARCA

JOSE SANTOS DÍAZ CARRASCO
ALCALDE

SR. JOSÉ SANTOS DÍAZ CARRASCO

Alcalde

MUNICIPALIDAD DISTRITAL DE NUEVA CAJAMARCA



GOBIERNO REGIONAL
SAN MARTÍN

César Villanueva Arévalo
PRESIDENTE REGIONAL

LIC. CÉSAR VILLANUEVA ARÉVALO

Presidente

GOBIERNO REGIONAL DE SAN MARTÍN



ARTURO ERNESTO WOODMAN POLLITT

Presidente

INSTITUTO PERUANO DEL DEPORTE

